

GRAVISIMA
DENUNCIA SINDICAL
SOBRE LA LECHE

Se consume
leche destinada
a piensos

(PAGINA 2)

Pedrisco
en los arrozales
valencianos

LOS DAÑOS SE CALCULAN
EN MAS DE 200
MILLONES

SIN REJUEGOS
NI GRUPOS DE PRESION

NOTICIAS SOBRE EL
"PREMIO
SENDER"

(PAGINA 4)

Cuatro exclusivas de
ARAGON/exprés

MEQUINENZA
SIN FUTURO?

Por Pablo Larrañeta

La ANTIGUA
COLEGIATA
de
ALQUEZAR

Por J. García Mercadal

INFORME sobre la
procesión de Belmonte

Por G. Ramón de Mur

EL SERRABLO
y los
MOZARABES

Por Almostain
de Sarkosta



Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.
Marcial, 2. Teléf. 2.16983 - Télex. 59054

MIÉRCOLES, 30 DE AGOSTO 1972
Precio: 6 pesetas - Año III - Núm. 806

OLIMPIADA
ESPAÑA
derrota a
GIPTO, en
baloncesto

SE DESPLOMA UN TEJADO EN LA CALLE DE SAN AGUSTIN

CINCO FAMILIAS en la CALLE

ZARAGOZA, 30 .-("ARAGON/exprés").- A las nueve y diez minutos de la mañana de hoy, parte del tejado de la casa número 21 de la calle San Agustín se ha desplomado sobre la caja de la escalera. Ante el gran susto, producido en los vecinos por este derrumbamiento, las cinco familias que habitan el inmueble han salido apresuradamente a la calle con los objetos más imprescindibles.

Llegados los bomberos han acordonado el espacio de la fachada hasta que la policía municipal, sobre las once y media de la mañana, se ha hecho cargo de la vigilancia en la zona.

El derrumbamiento de esta parte del tejado no ha producido ninguna desgracia personal y tampoco las pérdidas pueden calificarse de muy importantes, dado que el inmueble es muy viejo.

La principal consecuencia de este accidente está siendo la imposibilidad para las cinco familias de volver a ocupar sus viviendas ante el peligro de un derrumbamiento más importante. De momento, estas cinco familias quedan en la calle, y hasta que los técnicos de arquitectura del ayuntamiento dictaminen sobre el grado de peligrosidad del tejado parcialmente hundido. Se espera que el fallo técnico sea emitido hoy mismo, a fin de que antes de la noche conozcan estas cinco familias su suerte.

DE FELIPE,
el defensa de los siete millones

«El Zaragoza hace un futbol
moderno, fuerte, rápido y eficaz»

(Pág. 21)

**SE INCENDIA
UNA NIÑA
CUANDO JUGABA
CON CERILLAS**

SEVILLA, 30 (Cifra).— Con quemaduras en casi todo el cuerpo resultó la pequeña María del Carmen Real Capilla, de 5 años de edad, al prendérselo el vestido cuando jugaba con unas cerillas en su domicilio de la barriada de Corchuela.

La madre de la niña, Estrella Real Capilla, de 36 años, acudió para apagar las llamas del vestido, lo que consiguió cuando la pequeña sufría lesiones por quemaduras de primero y segundo grado, y la propia madre también lesiones por quemaduras en las manos.

Fueron asistidas en el equipo quirúrgico municipal, la niña, diagnosticándose su estado de pronóstico reservado y leves las lesiones de la madre.

INFORME SINDICAL

EN 1972, AUMENTARA EL DEFICIT DE PRODUCCION LECHERA: IMPORTAREMOS MAS DE 145 MILLONES DE LITROS

**Los desaprensivos continúan
"aprovechando ocasiones"**

UTILIZAN PARA CONSUMO HUMANO LECHE DESNATURALIZADA DESTINADA A PIENSOS

MADRID, 30 ("Europa Press").— El consumo de leche higienizada, aún cuando está a un nivel bajo, aumenta a mayor ritmo que la producción, lo que hace necesario la importación de leche, principalmente de Francia. Las cantidades importadas durante el año 1971 ascendieron a 145 millones de litros aproximadamente, cifra que se verá incrementada en 1972 por las pésimas condiciones atmosféricas, según señala un informe hecho público por la Organización Sindical.

La producción de leche de vaca en nuestro país, insuficiente para el abastecimiento del consumo directo y productos transformados, se elevó el pasado año a unos 3.500 millones de litros, de los cuales unos 2.475 se destinaron al consumo directo humano, lo que supone el 70 por 100 del total, para consumo industrial se destinaron 976,1 millones de litros, es decir el 27,9 por 100. Existe además una cantidad que utilizan los artesanos de

51,3 millones de litros y que representa el 1,4 por 100 de la cifra global.

En la elaboración de productos lácteos de destaca el gran auge de la industria del yogourt y su rápido crecimiento. Como muestra de ello se señala que en 1966 existían 18 industrias lecheras y que surge todos los años, según el mencionado informe, es el de la fijación del precio mínimo de la leche al ganadero.

En cuanto a la leche condensada, la producción se calcula en 1971 igual a la del año anterior, ésto es, unas 111.800 toneladas, que se consideran suficientes para atender el mercado interior, por lo que no se producen importaciones. La producción de leche en polvo es irregular, pues depende de los excedentes normales de leche líquida que puedan presentarse. Se calculan para 1971 unas 10.500 toneladas, de las cuales una tercera parte es del 26 por 100 de materia grasa y dos terceras partes del 1 por 100. La escasez de producción lechera destinada a consumo, que normalmente se plantea en invierno, reduce la elaboración de leche en polvo y hace que escasee este producto, que se destina a la fabricación de galletas, etc.

Un problema que afecta notablemente a la industria lechera española, concluye este informe, se refiere a las continuas importaciones realizadas por la industria privada de leche desnaturalizada, con destino a piensos. Se ha comprobado que, en ocasiones, y por elementos desaprensivos, se han realizado ciertas manipulaciones y se ha conseguido canalizar esta leche para consumo humano. Múltiples han sido las denuncias formuladas y las reuniones habidas para determinar el desnaturalizante que haga imposible esta operación. Al parecer se ha contenido últimamente, en gran parte esta operación.

POR TODO ARAGON
CREZAN CADA DIA
LOS "EXPRES" DE
"ARAGON/express"

TEATRO PRINCIPAL

Viernes, tarde 7'15, noche 11 — Inauguración de la temporada

Compañía

**ARTURO
FERNANDEZ**

en el
ESTRENO en ESPAÑA



PATO A LA NARANJA

de WILLIAMS DOUGLAS HOME adaptación de MARC
GILBERT SAUVAJON versión española: VICENTE BALART
con

CONCHITA CUETOS

la presentación teatral de

CRISTINA SURIANI

LOLA GALVEZ

y
VICTOR VALVERDE en "CARRIGAN"

Decorado: JOSÉ RAMÓN AGUIRRE
Muebles en escena cedidos por VALENTI

Dirección: ANGEL FDEZ. MONTESINOS

¡UN AUTENTICO EXITO MUNDIAL!

¡¡ CINCO UNICOS DIAS !!

III JORNADAS CULTURALES, organizadas por el Excmo. Ayuntamiento

(Autorizado para mayores de 18 años)

**● I CERTAMEN CINEMATOGRAFICO
CIUDAD DE LA CORUÑA**



LA CORUÑA.— El pasado día 26 se inauguró el primer certamen cinematográfico Ciudad de La Coruña, celebrándose la primera función en el cine "Colón" donde fue proyectada la película "Triángulo". En la foto los componentes del jurado entre los que destaca Fernando Rey y su esposa Mabel Karr. Fernando Rey ostenta la presidencia del Jurado. (Foto: Europa Press).

**● MUERTA POR
UN RAYO**

OLIVA (Valencia), 30 (Cifra).— Una mujer resultó muerta, la pasada noche, al ser alcanzada por una descarga eléctrica, a consecuencia de la fuerte tormenta caída sobre esta comarca.

La víctima es Isabel Moñinos Sansaloni, de 35 años de edad, que se encontraba en una casa de la plaza pasando unas vacaciones.

Un hijo suyo, de doce años de edad, resultó con quemaduras de carácter leve.

**Una niña electro-
cutada al conectar
el televisor**

MURCIA, 30 (Cifra).— Una niña de tres años, María Mercedes Teruel Lozano, ha resultado electrocutada cuando se disponía a encender la televisión en el caserío de Puebla de Soto.

La pequeña sufrió una descarga al ir a conectar el estabilizador y murió en el acto. Al parecer, momentos antes había tomado un yogourt con el que se había mojado las manos.

Para hijos de emigrantes españoles

- Centros de E. G. B. en Londres y La Valette

MADRID, 30.— Dos centros de Educación General Básica, uno en Londres y otro en La Valette (Francia), han sido creados por una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy publica el B. O. E. Cada uno de estos centros, con capacidad de 320 puestos escolares cada uno, recibirá con carácter prioritario a los hijos de los emigrantes españoles en aquel país y las plazas vacantes podrán ser cubiertas por alumnos españoles que deseen cursar sus estudios en estos dos centros. La enseñanza que será impartida en ellos, será gratuita y tendrá validez a todos los efectos académicos.

Creación de la Dirección General de Espectáculos

MADRID, 30.— El Ministerio de Información y Turismo publica hoy un Decreto en el "B. O. E." por el que se crea la Dirección General de Espectáculos, cuyo titular es, como se sabe, don Pedro Segú Martín, y se modifica la denominación de Cultura Popular y Espectáculos.

La nueva Dirección General de Espectáculos tendrá a su cargo todas las competencias sobre ordenación, protección, regulación y fomento de la cinematografía, el teatro y, en general, de los espectáculos públicos no deportivos.

La Dirección General estará constituida por las subdirecciones generales de cinematografía y de teatro y por el servicio de espectáculos varios. A ella quedarán adscritos el organismo autónomo teatros nacionales y festivales de España, el Consejo Superior de Teatro, el centro de documentación teatral, las comisiones de valoración y créditos cinematográficos, Escuela de Cinematografía y Filmoteca Nacional, entre otros organismos.

Por otra parte, la Dirección General de Cultura Popular se encargará de los teleclubs, aulas de cultura, ateneos, acción editorial, empresas editoriales y discográficas y acción y promoción de las campañas culturales. Se hallará constituida por las subdirecciones generales de acción cultural y de ordenación editorial.

- Los estudios de Derecho en la Universidad Autónoma de Barcelona

MADRID, 30.— ("Europa Press").— El Ministerio de Educación y Ciencia ha autorizado a la Facultad de Derecho de la Universidad Autónoma de Barcelona para impartir el tercer ciclo o doctorado a partir del próximo curso 1972-73.

Asimismo, ha sido aprobada, con carácter provisional, la implantación de la especialidad de "Física Fundamental" en la Facultad de Ciencias de Santander. También ha sido aprobado el plan de estudios de esta especialidad para los cursos cuarto y quinto.

El citado Ministerio ha aprobado también la creación del departamento de "Historia de la Medicina" en la Facultad de Medicina de la Universidad de Granada.



NO HAY ESTABILIDAD TERMICA EN MADRID

El problema de la contaminación será grave este invierno

- LAS CALEFACCIONES Y EL TRAFICO PRINCIPAL FOZO CONTAMINANTE

MADRID, 30.— Si hay estabilidad térmica, ausencia de vientos o lluvias, o el efecto denominado "inversión térmica" el problema de la contaminación será grave en Madrid el próximo invierno, ha declarado al semanario "Criba" don Joaquín Fernández Castro, Jefe de la sección de Investigación del Servicio de Contaminación Atmosférica del Ayuntamiento de Madrid.

Al hablar de las causas de la contaminación, señala que cada ciudad tiene su problema específico: En Bilbao la contaminación es industrial, en Barcelona lo es urbana e industrial, y en Madrid es fundamentalmente urbana. En Madrid hay una excesiva concentración de habitantes por kilómetro cuadrado.

En Madrid existe —agrega— gran cantidad de tráfico y un buen número de calefacciones, siendo estos los dos focos principales de contaminación. Los vehículos de gasolina producen monóxido de carbono y los vehículos "Diesel" producen humos. Las calefacciones producen anhídrido sulfuroso, por el alto contenido de azufre en su combustible, siendo éste uno de los contaminantes más peligrosos.

Para solucionar el problema de la contaminación producida por los autobuses, el señor Fernández Castro propone cambiar el combustible en otro gaseoso o utilizar autobuses eléctricos. En Londres se utiliza un combustible de gasoil y una combinación de butano-propano. La Empresa Municipal de Transportes desmonta y repara diariamente treinta bombas inyectoras, que es donde reside la causa de la producción de humos de los autobuses.

"El problema de la contaminación, dice el señor Fernández Castro, es un problema económico, en definitiva. Cuesta mucho dinero hacer las reformas necesarias". Por ejemplo, el fuel-oil que proporciona "Campsa" tiene un 1,5 por 100 de azufre, pero en otras capitales del mundo se utiliza un combustible que no llega al 0,5 por 100 de azufre.

El Servicio de Contaminación atmosférica del Ayuntamiento de Madrid cuenta con cien estaciones que hacen diariamente un chequeo a la ciudad. El presupuesto del Ayuntamiento para cubrir la plantilla de este servicio es de unos diez millones de pesetas para material e instrumentos.

- V SEMANA DE ESTUDIOS Y COLOQUIOS SOBRE PROBLEMAS TEOLÓGICOS ACTUALES



TOLEDO.— El Primate de España y arzobispo de Toledo, D. Marcelo González Martín, de celebrante principal en la misa concelebrada que ha tenido lugar esta mañana en Toledo con motivo de la inauguración de la V Semana de Estudios y Coloquios sobre problemas teológicos actuales. Acompañaban al primate unos 60 sacerdotes, el arzobispo de Valencia, monseñor García Lahiguera; el obispo de Sigüenza, monseñor Gastón; obispo de Palencia, monseñor Granados, obispo de Orense, ms. Temiño y ms. Guerra Campos.— (Foto Europa Press).

El Ministerio de Comercio importará maquinaria usada

MADRID, 30.— El Ministerio de Comercio ha vuelto a autorizar licencias para importar maquinaria usada, procedente de varios países y con destino a diversas empresas privadas. Desde hace aproximadamente cinco años no se venían concediendo este tipo de licencias, al prohibirse por parte de la Dirección General de Comercio Exterior las importaciones de segundas calidades y maquinaria usada.

El cambio de conducta por parte del citado Ministerio se considera en medios comerciales de Madrid como un paso para flexibilizar las importaciones de maquinaria en general.

Nuevos Ministerios de Industria y Comercio:

- Obras por valor de 160 millones

MADRID, 30.— El Ministerio de Hacienda ha hecho público el concurso-subasta para la ejecución de ciertas obras de servicio, por valor de 161,8 millones de pesetas, en el solar en que han de construirse los ministerios de Industria y Comercio, situado en la avenida del Generalísimo.

Las obras que han de llevarse a cabo consisten en el acondicionamiento de una galería de servicios, con un presupuesto de 8,34 millones de pesetas, la construcción de un colector por valor de 71,73 millones de pesetas, y la construcción de muros de pantalla y movimiento de tierras, por valor de 81,82 millones de pesetas.

- "CANTINFLAS" EN MADRID

MADRID, 30.— (Cifra).— "Yo creo que en la vida soy más Sancho Panza", ha dicho a los periodistas el doctor mejicano Mario Moreno "Cantinflas" a su llegada esta mañana al aeropuerto de Barajas procedente de Méjico. Pese a los tempranos de la hora, siete y media, una treintena de informadores aguardaba su llegada, celebrando una rueda de prensa con el actor en una de las salas del aeropuerto.

"Cantinflas" llega a España para interpretar el papel de Sancho Panza en la película "Don Quijote", dirigida por su compatriota Roberto Gavaldón sobre una adaptación de Carlos Blanco. Director y autor estaban en Barajas para recibir al intérprete.

El famoso astro dijo que nunca había pensado ser presidente de Méjico y considera que tanto el actual como sus antecesores en su cargo son todos muy buenos. Se refirió después al detalle económico y dijo: "Va a costar muchísimo dinero, pero lo importante es la responsabilidad que todos hemos aceptado al hacerlo".

"Cantinflas" llegó a Madrid con el casancio reflejado en su rostro, producto de trece horas de viaje. Vestía un traje gris claro, con camisa roja, de cuello de cisne; zapatos negros de punta cuadrada, unos gafas grandes de sol y una sonrisa continua completaba su aspecto.

La figura de "Don Quijote" será interpretada en la película por el actor Fernando Fernán Gómez y el de "Dulcinea" por la actriz Mary Francis.

La película comenzará a rodarse en breve y los exteriores están localizados —como no podía ser menos— en un lugar de La Mancha.



Sin rejugos ni grupos de presión

NOTICIAS sobre el

"Premio Sender"

MAÑANA debiera terminar el plazo de admisión de originales para el "Premio Sender" de artículos periodísticos sobre Aragón, pero atendiendo a algunos requerimientos recibidos para prorrogar este plazo en atención a que una gran parte del mismo ha transcurrido dentro de la época de vacaciones, "ARAGON/exprés", en uso de las atribuciones que le confieren las bases fundacionales del "Premio", ha decidido prorrogar hasta el día 10 de septiembre la recepción de originales y seguidamente comenzaremos a publicar los artículos preseleccionados de entre los cuales el jurado decidirá el Premio.

Puedo anticipar que, aun cuando no se publicarán los nombres de quienes integran el jurado calificador hasta después de su fallo, dicho jurado está integrado por relevantes figuras aragonesas del más descolante prestigio nacional e internacional. Aquí no caben, por tanto, influencias, ni rejugos de ningún grupo de presión que perderán lastimosamente su tiempo.

Hasta ahora se han recibido treinta y ocho artículos, de los cuales once corresponden a Cataluña, seis a Castilla, trece a Aragón y ocho a distintas provincias. Añadiré que esta clasificación por regiones es puramente anecdótica y sin otra referencia que el matasellos de las oficinas de Correos donde se han depositado los pliegos. Por consiguiente, carece de rigor informativo, ya que la verdadera identidad de los concursantes —para cuyo vencedor pretendemos una honrosísima e inolvidable sorpresa— permanece en el más riguroso secreto y solo será conocida la personalidad del autor premiado.

El "Premio Sender" está dotado con 25.000 pesetas y un contrato de colaborador fijo, en "ARAGON/exprés" así como un puesto en el jurado calificado del "Premio Sender" de 1973.

Tenemos un especialísimo interés en que nuestro Premio alcance para los concursantes las máximas garantías de independencia en el pensar, del Aragón de hoy o de mañana y, en su logro llegaremos a las cotas, más altas, aunque algunas sean por ahora inaccesibles, que cada amanecer señalan en nuestro horizonte las propias cumbres Pirenaicas, que entornan nuestra vida y nuestro perfil.

JUZGADO DE GUARDIA

CIGALAS "USADAS" A CUATROCIENTAS PESETAS LA RACION

SON cuatrocientas dos pesetas, señor.

—Usted se ha debido confundir de mesa, camarero.

—Señor, las tres cervezas y la ración gigante de cigalas importan la citada cantidad.

Tenga en cuenta el señor que eran fresquíssimas, y que pesaban más de medio kilo.

—Sí, y además eran legítimas. No eran de plástico. Eran de mar. Menudo gusto a ola se me ha quedado en la boca. Pero por cuatrocientas pesetas me alquilo un coche y una barca y me planto en alta mar para pescarlas yo.

—Tenga en cuenta el señor que el marisco está muy caro.

—¡Y usted muy cara!

—Tenga cuidado el señor con lo que dice.

—Y usted con lo que cobra. Deme el libro de reclamaciones.

—Se lo daré, señor.

—Y yo escribiré en él de esta manera: "No hay derecho a que me soplen más de cuatrocientas pesetas por una ración de cigalas usadas".

—Pues ahora el que se confunde es el señor, porque me pide el libro de reclamaciones, cuando debió pedirme el de los chistes.

—¡Muy gracioso, camarero! Y puesto que usted quiere cobrar, allí van las cuatrocientas "chuchas" y dos "tortas" para el bote.

Sucedió en un establecimiento "en

carretera" próximo a Zaragoza. Allí con su utilitario, arribaron las otras noches Angeles, de 29 años, casada, en unión de su esposo, Emilio, de 33 años y un hermano de éste, Carlos, soltero, de 25 años de edad.

Carlos quiso invitarlos a una cigalas y pidió una abundosa ración del citado marisco, que trasegaron con abundante riego de cerveza. Luego, a la hora fatídica de abonar la cuenta, el citado Carlos se llevó las manos a la cabeza cuando el camarero que les había atendido le presentó la cuenta que sumaba la cantidad de 402 pesetas.

Primero, se lo tomó a broma, pero luego, conforme la conversación iba sucediéndose, el cliente se permitió "insultar" guasonamente al camarero, quien no perdió por eso la compostura y los buenos modos. Pero el camarero no pudo evitar sus nervios cuando el cliente le pidió el libro de reclamaciones en el que, según le dijo, quería hacer constar, textualmente: "No hay derecho a que se me cobren 400 pesetas por una ración de cigalas usadas". Y este soltarse los nervios al camarero, no fue otra cosa que "ponerse a tono con Carlos" diciéndole que se había confundido al pedirle el libro de reclamaciones, ya que esa frase era más adecuada para escribirla en el "libro de los chistes".

Total, que Carlos abonó la cuenta y dió de "propina" dos puñetazos al camarero, quien tuvo que apresurarse a cursar la denuncia pertinente.

EL PAN DE LOS HIJOS NO SE ROBA

ALGUN día vamos a tener que meternos en la tienda con coches y todo, en vista de lo mal que los aparcamientos están en Zaragoza. Desengáñate, no se puede comprar en tiendas sin garage. Pero qué vamos a hacerle, aparca donde puedas y sálvese quien pueda.

Mariano, de 34 años, iba en su coche con su esposa, y como ésta iba de compras a determinada tienda, en cuya calle no había lugar para aparcar, Mariano se vió forzado a hacer marcha atrás, infringiendo normas de circulación. Visto ello por un guardia municipal, el agente se acercó para denunciarlo, cosa que molestó mucho a Mariano, quien le dijo de esta manera:

—Pero vamos a ver si razonamos, señor guardia: ¿Cómo diablos quiere usted que entre en esta calle si no es marcha atrás? El guardia insistió en denunciarlo.

Nuevas protestas de Mariano, quien alborotó, diciendo en voz muy fuerte lo que sigue:

—¡Me está usted robando públicamente el pan de mis hijos!

Es de suponer que el agente, al oír aquello, se quedara extrañadísimo y aún que mirase si es que había por allí alguna panadería en la que Mariano pretendiera ir a comprar.

—Cuide usted con lo que dice, que si vamos a la Comisaría será peor.

—¡Pues allí quiero ir! ¡Vamos allá! ¡Suba usted a mi coche que yo lo llevo! Mariano invitó a subir a su coche al agente, quien no aceptó su invitación.

Y en la Comisaría que se encontraron, formulando ambos la pertinente denuncia.

EXPRES/003.

ZARAGOZA HACE CIEN AÑOS



CONCIERTO A MEDIANOCHE

En muchas y recientes películas de miedo se ha utilizado el órgano como música de fondo, quizás para impresionar más a los espectadores. El órgano es un instrumento que causa respeto y sus sonidos graves y estruendosos, hacen estremecerse al más pintado. ¿Se imaginan ustedes una oscura noche zaragozana en que, de repente y de buenas a primeras comienza a oírse el tético sonido de un órgano? Un poco de repeluzno ya da, desde luego. Pues esto mismo ocurrió una noche hace cien años y como nos lo cuenta un diario de la época así nosotros lo contamos.

"Anoche ocurrió un hecho que en primer lugar resultó insólito y sorprendente, pero que luego no dejó de ser más que una simple anécdota.

Francisco Andreu, comerciante de nuestra ciudad, fue ayer tarde al templo del Pilar para cumplir con sus obligaciones religiosas. Se sentó en uno de los confesionarios al encontrarse repentinamente enfermo y allí se quedó dormido. Al despertar pudo ver con sorpresa que se había hecho de noche y habían cerrado las puertas de la basílica. Por más que el hombre buscó alguien que le pudiera atender, no encontró a nadie y no se le ocurrió, para llamar la atención, más que llegarse hasta el órgano y empezar a producir ruidos con las teclas.

Como podrán figurarse nuestros suscriptores, el susto que se dieron los vecinos cercanos a nuestra basílica fue de los grandes y hubo quien sólo dio en pensar en fantasmas y aparecidos, produciéndose en algunas casas el consiguiente alboroto. Al fin se pudo entrar en el templo y recoger a Francisco Andreu que con el miedo a quedarse allí sólo hablábase agravado su momentánea enfermedad y fue trasladado al Hospital Civil".



LA ESCLAVITUD DE LOS ESPOSOS

NO cabe duda de que el hombre suda, trabaja y discurre para que las señoras descansen. Por eso el hombre —que no tiene que fregar— ha inventado el lava-vajillas, el fregador de suelos y el guante de goma de color naranja. También ha inventado los platos, las servilletas y los manteles de papel, para que ellas no tengan que lavar servilletas, coser mantelerías y fregar platos de loza. El hombre suda, trabaja y discurre, para que la mujer descance. Del "esposa te doy y no esclava" hemos pasado al "esposo y esclavo te doy para el descanso".

LA HERENCIA DE LOS PERROS SIN AMOR

Si usted, lector, hubiera sido perro de lanas, o perro faldero, o simplemente can doméstico de la fallecida Eleanor Ritchey, ahora podría disfrutar de un impresionante herencia de casi novecientos millones de pesetas. Pero como usted y como yo tuvimos la suerte de no nacer perros de la difunta señora Ritchey, ahora tenemos que asombrarnos viendo cómo tan fabulosa herencia va a servir para que se den la vida perra los ochenta herederos de Eleanor.

¿Para qué ha de servirles esta herencia a los citados canes, si a pesar de vivir "regaladamente" en una clínica aséptica, rodeados de médicos y sirvientas, resulta que están separados por sexos para que no se puedan reproducir? Seguro que cualquier perro vagabundo, callejero y muerto de hambre, pero con el "amor" al alcance de sus ojos no osaría cambiarse por estos tristísimos herederos de la señora Ritchey.

CHISPEROS Y CHISPOSOS DE ZARAGOZA

PERO es posible que aun no se haya hecho usted una foto junto a los chisperos de bronce, de esa especie de pradera madrileña que es el monumento a Goya en Zaragoza? Ayer, por la tarde, había "cola" para retratarse junto a ellos.

Por lo visto son algo así como los sustitutos del caballo de cartón que tenía el minuterio tras de La Lonja. Todos los llegados a Zaragoza se retratan junto a un chispero. Sentados junto a ellos o cabalgando sobre sus hombros con cola de redecilla. Si usted lo pone en duda, dése una vuelta por allí y comprobará de qué modo proliferan los retratos de chisposos con chisperos.

B.-

Homenaje a don Jaime de Piniés en Benabarre

HUESCA, 30 ("Europa Press").— El pueblo de Benabarre ha rendido un homenaje a don Jaime de Piniés y Rubio, actual embajador de España en Londres, en el acto del cual el alcalde le impuso la primera Medalla de Oro de la Villa.

El ayuntamiento de Benabarre, pueblo de la provincia de Huesca, acordó por aclamación, en sesión extraordinaria, concederle la primera Medalla de Oro de la Villa, como público reconocimiento a sus singulares méritos contraídos con esta población y por sus dotes de talento y laboriosidad tan patentes, puestos en evidencia en cuantos cargos de responsabilidad nacional ha desempeñado, según manifestó el alcalde, señor Sopena, al imponerle la medalla.

El señor Piniés agradeció la distinción de que era objeto pidiendo que se le dejara ser un benabarrense más. Por su parte, el alcalde hizo historia, en su discurso, de don Vicente de Piniés Bayona, ilustre benabarrense que llegó a ser varias veces ministro, padre del actual embajador en Londres.

CONSUMO

Más de la parte de la edad en que años, por consumo de Zaragoza. Uno de cadaumenta e

ARAGON

Estos sobre "estimula profesores Tejero. E inmaculac Con la estudio po 75 por ci tomó par Neuropsiq

Si Hues Zaragoza Aragón p

EL CUEN

Colea comercio. trampa e llamada "espalda o decidí a tiempo de blanco a ¿Saben a

RENTAB

Algo n Zaragoza una masiva verano, e campaña inactiva a equipo de Y, sin em buscaban este tiempo ¿Hay c parece. ¿

Au ma

LL NO

MIERCOLES,



CONSUMO DE ALCOHOL EN ZARAGOZA

Más de la mitad de los trabajadores zaragozanos y una quinta parte de las mujeres que trabajan consumen alcohol diariamente; la edad en que más frecuente se hace su consumo es de los 35 a los 39 años, por los hombres. El vino es el principal vehículo del alcohol consumido en Zaragoza. Un 1'6 por ciento de la población actual de Zaragoza corre el riesgo inminente de convertirse en alcohólica. Uno de cada diez trabajadores zaragozanos toma tranquilizantes y aumenta el consumo en los niveles altos de estudios adquiridos.



Estos son algunos de los resultados obtenidos por un estudio sobre "comportamientos frente al alcohol, tranquilizantes y estimulantes, de la población de Zaragoza", realizado por los profesores D. Antonio Seva, D. Juan José Vázquez y D. Jesús Tejero. El estudio ha sido editado por la Caja de Ahorros de la Inmaculada.

Con las mejores garantías de validez científica se realizó el estudio por el sistema de muestras que alcanzó a 323 individuos, el 75 por ciento de ellos hombres y el resto de mujeres. El estudio tomó parte de una ponencia en el XI Congreso Nacional de Neuropsiquiatría de Málaga en 1971.

ARAGON

Si Huesca es Alto Aragón y Teruel, Bajo Aragón, ¿por qué Zaragoza no es Centro Aragón? ¿O Zaragoza es más Aragón Aragón por antonomasia?

EL CUENTO DE ALGUNAS REBAJAS

Colea el mes de agosto y con él las rebajas veraniegas del comercio. Una lectora nos asegura que ha conseguido cazar una trampa en esto de los "descuentos fabulosos y sensacionales": "Antes de las rebajas, en una 'boutique' de Zaragoza ví una prenda llamada 'T-shirt' que consiste en algo así como una blusa sin espalda o con la espalda al aire. Valía 415 pts. Pero cuando me decidí a comprarla me dijeron que se había agotado. Ahora, en tiempo de rebajas, una amiga mía cree haber encontrado un mirlo blanco al conseguir en esa misma 'boutique' una camisa de éstas. ¿Saben a qué precio? A 415 pts."

RENTABLE PERO A LA LARGA

Algo raro ocurre entre nosotros cuando la subida del Real Zaragoza a "nuestra división", o sea a la Primera, no ha supuesto una masiva suscripción de nuevos socios del Club. Durante todo el verano, el zaragozano medio se ha visto bombardeado por una campaña publicitaria de hondo sentido racial y regional que le inactiva a adherirse a esta empresa deportiva que es nuestro primer equipo de fútbol, cosechador de honras y deshonras para la tierra. Y, sin embargo, solo 1.000 nuevos socios de los 10.000 que se buscaban para alcanzar los 25.000 de la campaña se han adscrito en este tiempo.

¿Hay cansancio ante la machaconería que rodea al fútbol? No parece. ¿Falta dinero entre la clase trabajadora, base de esta

Auxiliar de oficina masculino

CON PREPARACION A NIVEL BACHILLER ELEMENTAL Y NOCIONES DE MECANOLOGIA.

Dirigirse a "ARAGON/express". Marcial, 2.

campana? Puede ser esta la razón. Son 3.000 pesetas de entrada las que hay que pagar, más las tarjetas mensuales. A la larga, ser socio del Zaragoza resultaría más barato. No así a la corta. Parece ser que el relativo fracaso de esta campaña está aquí: no todos pueden pensar en rentabilidades a largo plazo cuando es preciso realizar un desembolso fuerte como entrada.

SOBRE LA ISLA DE LAS RATAS

Hace unos días traíamos a esta sección la noticia del nacimiento de una "isla" en mitad del Huerva, formada por troncos, ramas y toda clase de desperdicios. En sus cuevas anidan abundantes roedores.

Ahora un vecino de esa zona de la ciudad nos explica las causas, nada geológicas, del surgimiento de este islote. Según nuestro comunicante, cuando se trabajó en la construcción del muro de contención en la margen derecha, la empresa constructora fabricó una base larga y estrecha de cemento en medio del cauce, para facilitar así, mediante un puente elemental, el paso de hombres y materiales de la otra orilla.

Terminó la obra del muro, desapareció el tabladillo del puente y quedó anclada la base de cemento en mitad del Huerva. Sobre ella se van acumulando todos los objetos que el río transporte hasta convertirla en esta desagradable nido de suciedades. El remedio, por tanto, no puede ser otro que obligar a la empresa que construyó el muro a que haga desaparecer este obstáculo de cemento lo antes posible.

RETRASO

En abril, se dijo en el Ayuntamiento que para primeros de julio entraría en funcionamiento el mercado central de frutas y verduras construido por Mercazaragoza en Cogollada. Posteriormente, dirigentes de esta empresa público-privada, aseguraron un pronto funcionamiento.

Pero han pasado dos meses desde que tal apertura debió suceder y todavía no hay síntomas de una puesta en servicio inmediata. ¿Qué motivos impiden este estreno? ¿O se pretende acumular inauguraciones para las fechas del Pilar? Entretanto, el Mercado de Lanuza continúa a duras penas, prestando un servicio para el que según los promotores de Mercazaragoza, no está suficientemente dolido.

¿FALTA DE PREVISION?

Casetas, un barrio con carácter de pueblo y 7.000 habitantes, no tiene agua corriente. Eso es ya sabido y no resulta muy llamativo en Zaragoza. Sin embargo, para mayo contará con el agua y las redes de saneamiento necesarias por obra de los planes extraordinarios que el Ayuntamiento lleva adelante.

Pero algo falla. La autovía con desdoblamiento de calzada que va a unir Zaragoza con Alagón está casi concluida hasta Casetas. Ahora, para la instalación del agua y el alcantarillado, será preciso levantar parte de las calzadas recién terminadas. ¿No era posible algo más de precisión?

CAMBIO EN EL PORTILLO

Han entrado ya en servicio las cuatro nuevas vías de la Estación del Portillo, hasta ahora inutilizadas. Desde el mismo momento en que éstas han entrado en servicio, las vías empleadas hasta el domingo han comenzado a ser levantadas. Quedan además dos vías muertas.



Este paso supone la entrada completa en funcionamiento de la estación del Portillo que, a partir de ahora, está preparada para recibir todo el tráfico de trenes de Zaragoza.

LOS CALENDARIOS DE GERARDO GIL

Es la época de los calendarios de fútbol y a nuestras manos ha llegado un nuevo calendario: el de Gerardo Gil, el popularmente conocido como "El Royo", el hombre que allí, en lo mejor del Coso zaragozano, le entrega a usted la noticia, el reportaje y el suceso, en forma de periódico o revista.

Ahora, como en otras temporadas, Gerardo Gil ha querido obsequiar a sus clientes y amigos con la edición de este utilísimo calendario que en su portada regala, a todo color, los escudos de los clubs grandes de la Primera División simbolizando el del Real Zaragoza en el fondo blanco sobre el que van impresos todos los demás.

El calendario de la temporada futbolística 72-73, que todos los años es un obsequio de Gerardo Gil, ya está en la calle. Si aun no lo tiene en su bolsillo, vaya por él. "El Royo" ha editado tantos calendarios como amigos tiene y a nadie le ha de faltar el suyo.

POR TODO ARAGON CRUZAN CADA DIA LOS "EXPRES" DE "ARAGON/express"



ALCALDADAS

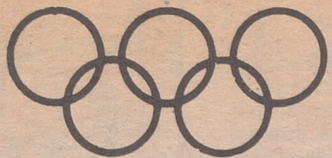
ESPAÑA — país variopinto—siempre ha mostrado cierta tendencia a las alcaldadas. En otros tiempos, podría justificarse esas actitudes por aquello tan manido de los caciques. Actualmente, la versión cambia. La piel de toro abandona su liberalismo y adopta unos moldes semiorganicistas. Pero ello, por lo visto, no impide el que las alcaldadas continúen.

Dos hechos se han producido ultimamente. Veamos uno de ellos, según relata el último número de "Servicio", revista de los Alféreces Provisionales: "En un Ayuntamiento se acordó solucionar el problema de los taxis, sorteando varias licencias entre los que la tenían solicitada. Al día siguiente, el alcalde manifestó a los concejales que su superior político le había pedido que se le reservaran dos licencias, y análogamente, cuatro más por altos cargos, cuya categoría omitimos de momento, aunque podemos decir que eran extraprovinciales. Los concejales se negaron a la alcaldada. A su presencia, el alcalde llamó por teléfono a su superior, diciéndole el acuerdo de aquellos. El superior negó la solicitud del aumento de licencias para taxistas."

El segundo hecho ya lo conocen nuestros lectores. Se trata de la posible disolución del ayuntamiento santanderino de Arenas de Iguña, por el Consejo de Ministros. El problema consiste en la disconformidad de la casi totalidad de los concejales de dicho Ayuntamiento por no ser consultados ante el nombramiento de un nuevo alcalde. El anterior, que llevaba doce años al frente de la Corporación, no parece que haya mostrado un especial asentimiento con el cese impuesto. A nosotros nos extraña que un alcalde nombrado a dedo manifieste su protesta cuando igualmente es destinado a dedo. Y es que el poder—en cualquiera de sus vertientes— ofrece a muchos la posibilidad de mostrar sus grandes e innatas dotes caciquiles. Pero, claro, pese a todo, exijamos a esos amigos del poder una honestidad. De manera que si admiten el hecho de ser nombrados a dedo, tampoco se opongan al hecho de la dimisión por el mismo procedimiento. No olviden, en definitiva, que siempre habrá alguno que les agradecerá los servicios prestados.

J. L. A.

La moderna técnica de "ARAGON/express" ha superado los molestos y costosos clichés. Recordamos a las Agencias de Publicidad que basta con que nos envíen recortes, dibujos o fotografías de sus anuncios.



ESPECIAL
MUNICH



Ayer, día aciago para los ESPAÑÓLES

- BALONCESTO, CICLISMO, GIMNASIA, NATACION, WATER POLO.....; MUCHAS ESPERANZAS POR LOS SUELOS
- Solamente el boxeador RUBIO tuvo una actuación muy destacada

MUNICH, 30 (Por el enviado especial de "Alfil", Julio Manuel Salgado).

No le rodaron las cosas bien ayer, martes, al deporte español en los juegos de la XX Olimpiada, cuya jornada se destacó por la caída múltiple de records mundiales y olímpicos.

El primer deporte español que entró en liza fue el baloncesto. Ante el papel se prestaba difícil el encuentro contra el conjunto del Brasil, pero había esperanzas dado que en ocasiones los Luik, Buscató y compañía salieron victoriosos de la confrontación. En esta oportunidad, sin embargo, no ha habido suerte. El "cinco" español no cogió su sitio y llegó a tener una desventaja de 16 puntos, que no pudo ser enjugada pese a que al final el bando hispano tuvo una gran reacción, con la que solo pudo obtener quedar a solo tres puntos de Brasil, que fue la que venció por 72-69. Otro día aciago para el deporte de la canasta, que no encuentra su momento. Puede que acuse el esfuerzo hecho en Augsburgo para conseguir su presencia en la capital bávara.

Se concibieron muchas esperanzas en la prueba de ciclismo disputada ayer. Los 100 kilómetros contra reloj por equipos. No en balde en el cuarteto español estaban los Huélamo, Tena, Melero y Viejo, de reconocida categoría internacionalmente. Pero a la hora de la verdad las esperanzas cayeron por los suelos y los ciclistas españoles se tuvieron que conformar con el duodécimo puesto, con un tiempo de 2 horas, 15 minutos, 37 segundos, contra el de Unión Soviética, ganadora de la prueba, que fue de 2-11-17.

La gimnasia movilizó a nuestros hombres a las diez de la mañana y los tuvo en liza hasta bien entrada la noche. En la clasificación individual de la competición por equipos, masculino, tuvieron que conformarse con puestos discretos. Cecilio Ugarte, el mejor, quedó en el 89, con 101,15 puntos, le siguió en la clasificación A. Sandoval, que ocupó el 91, con 100,85, mientras que J. Ginés tuvo que conformarse con ser el 96, con una puntuación de 99,35.

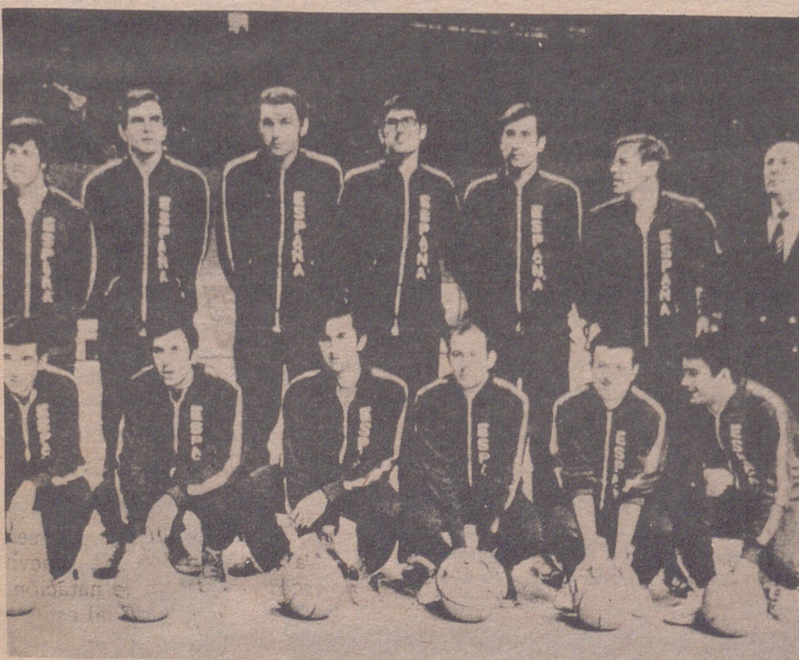
Dos nadadores intervinieron hoy en las pruebas eliminatorias y quedaron eliminados a las primeras de cambio. Nieves Panadell participó en los 200 metros braza, femenino, en cuya quinta serie fue la sexta, tras emplear un tiempo de 2-51-50. No estuvo a su altura. Algo falló en ella, ya que salió andando y ya no pudo recuperar el terreno perdido. P. Balcells intervino en la quinta serie de los 100 metros braza, masculino. El nadador español cumplió su marca, pero se encontraba en una serie muy difícil y tuvo que conformarse con el quinto puesto.

No todo fue malo. En boxeo, A. Rubio tuvo una actuación muy destacada. No se presentaba fácil su contrario, el malawi Paghata. Este salió fuerte, pero el púgil español le frenó en seguida boxeando a distancia, fue propinándole golpe tras golpe sin contra partida. En el segundo asalto, la superioridad de Rubio se hizo aún más ostensible y su adversario fue contado en una ocasión. Ya en el tercero, decididas las cosas, Rubio amainó algo, pero siguió golpeando a su rival hasta que el árbitro, con buena decisión, detuvo la pelea para evitar un castigo mayor. Por tanto, rubio fue declarado vencedor por inferioridad de Paghata.

Otro empate más en hockey... y van tres. En esta ocasión, ante Malasia el resultado fue de empate a cero. Los españoles dominaron a los malayos, pero sin fortuna en el disparo a puerta. Fue transcurriendo el tiempo sin funcionar el marcador y, por ello, Malasia fue creciéndose hasta llegarse al final. Mal resultado para España, que vino a Munich con posibilidades y que van diluyéndose según avanza el torneo.

Por último, en water polo España perdió ante Italia por dos goles a seis. El equipo italiano mostró su superioridad a lo largo del encuentro y no hay nada que oponer al desfavorable resultado. Otra vez será.

Hoy, miércoles, España tiene compromisos en seis disciplinas deportivas; confiamos hablar mañana con mayor optimismo.



BALONCESTO

España VENCIO a Egipto por 72 a 58



Luyck lució su valor unipersonal en el equipo español, con el estilo característico de esta gran figura del baloncesto.

La URSS ha vencido a Polonia por 94 a 64 puntos, en partido del grupo "B", del torneo olímpico de baloncesto.

En el grupo "A", España venció a Egipto por 72 puntos a 58.

La primera mitad finalizó con 33-26 a favor del conjunto español.

El boxeaño BRILLAMun



Anteayer fue Rodríguez el que brilló en el pabellón español en la modalidad deportiva, cuando el boxeador español venció por inferioridad a Paghata, el malawi. El boxeador español brilla en Munich.

GRAN DE TRITONES Y ONDINAS

ESTANANA:

Un ORD MUNDIAL Y CU OLIMPICOS

ICH, 30 (Alfil) de la matinal de la cuarta mundial y de la serie de los relevos 4x100 libre, femenino, el equipo

boxeañol ILLAMunich



fue Rodríguez Avila, siguió el deporte, el boxeo español Munich.

de Alemania Oriental, integrado por Eife Andrea, que nadó el primer relevo, Sylvia Eichner, segundo relevo, Elke Semisch, tercero y Kornelia Ender, cuarto relevo, estableció el nuevo récord mundial de la distancia y modalidad en 3-58-11, batiendo el récord anterior del equipo norteamericano en 3-58-1. Sin embargo, como en estos juegos la foto-finish está haciendo posible computar exactamente las centésimas de segundo, se ha homologado esta nueva marca de las alemanas orientales.

En los 400 metros individual estilos masculino, el húngaro Andreas Hargitay batió el record olímpico en 4-37-51, superando la marca del norteamericano Richard Roth, en 4-45-4. Pero minutos después, el sueco Gunnar Larson batió la marca de Hargitay, poniéndolo en 4-34-99.

Para redondear la brillante jornada, en la primera serie de los 400 metros, libre, femenino, la norteamericana Jeny Wylie una muchachita rubia de catorce años de edad, batió el récord olímpico estableciéndolo en 4-27-53, con lo que superó la marca de su compatriota, la formidable Deborah Meyer que había hecho en Méjico 4-31-8, pero en la cuarta serie, la gran nadadora italiana Novella Calligaris batió de nuevo este récord, el que había establecido minutos antes Jeny Wylie y lo puso en 4-24-14.

Todavía puede haber hoy nuevos records de natación, porque es de suponer que el esfuerzo de tritones y ondinas será superior esta tarde en las finales.

BALONCESTO

Rusia derrotó a Polonia por 94/64 en partido del grupo "8".

WATERPOLO

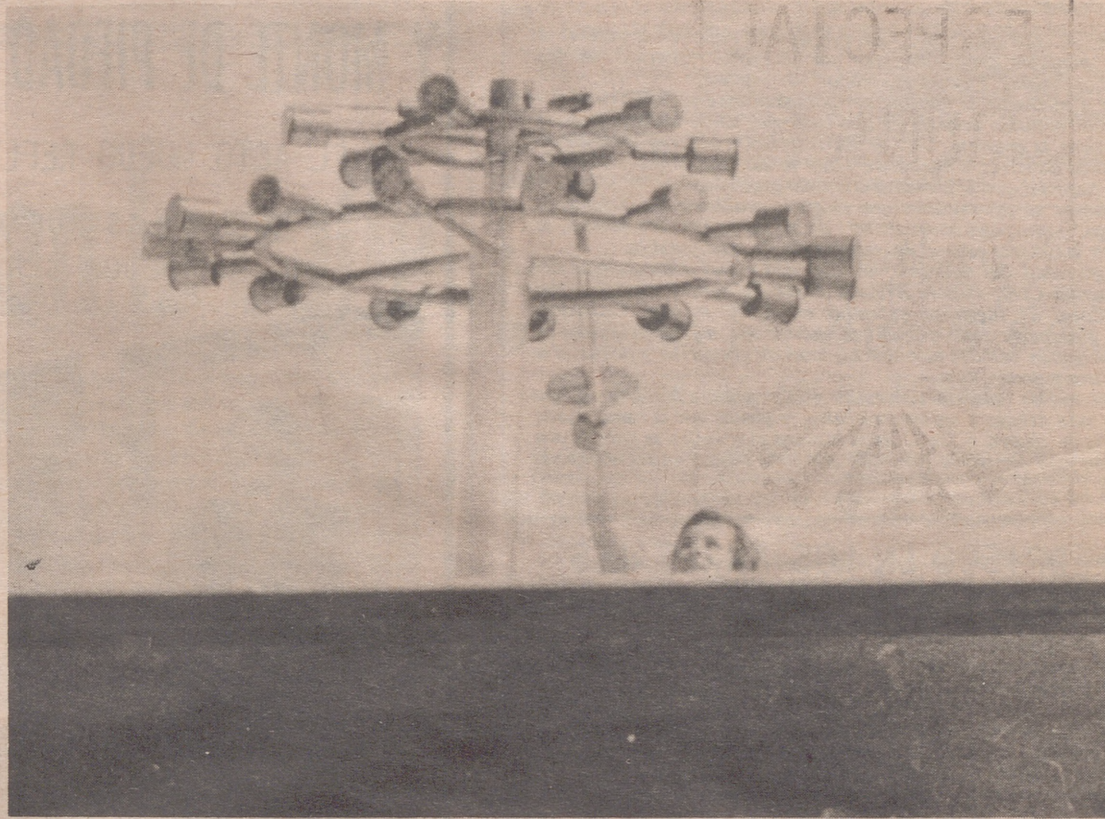
Yugoslavia venció a Cuba por 7/5 en partido en waterpolo del grupo "a". El encuentro de water polo Rumania-Cuba en el que venció Cuba por 4/3, jugado ayer, ha sido anulado y tendrá que volver a jugarse.

LEA SIEMPRE



NO LE DEFRAUDARA

● SE ENCIENDE LA ANTORCHA OLIMPICA EN KIEL



KIEL.- Philipp Libinus, el último de los relevos en llevar la antorcha olímpica a Kiel y casi demasiado pequeño para alcanzar el pebetero, procede a la ignición del mismo durante la ceremonia de apertura de las competiciones náuticas en Kiel dentro de los XX Juegos Olímpicos. (Foto: Ap-Europa Press).

Natación

● UNA ITALIANA, NUEVO RECORD

La nadadora italiana Novella Calligaris ha establecido un nuevo record de los 400 metros libres, femenino, en la cuarta serie, en 4-24-14. El record anterior lo había establecido en la primera serie la norteamericana Jenny Wylie, en 4-27-53.

NATACION

Resultados de las series de natación cuatrocientos individual estilos masculinos:

Primera: A. Hargitay de Hungría 4-37-51, record olímpico 2.- C. Lietzmann de Alemania Ort. 4-44-47; 3.- G. Roger van Hambur de Holanda 4-50-70 Segunda: Gunnar Larsson de Suecia 4-34-99, Record olímpico 2.- J. Mc. Connochie, de N. Zelanda 4-40-89 3.- V. Partyka de Rusia 4-50-03 Tercera: Steven Furniss de EE.UU. 4-39-33 2.- Ricardo Marmolejo de Méjico 4-45-20 3.- B. Tuerpe de Alemania: Ort. 4-46-55, Cuarta: Tim McKee de EE.UU. 4-40-78 2.- G. Windeatt de Australia 4-42-16; 3.- M. Suharev de Rusia 4-43-13. Quinta: Bengt Gingsjoe de Suecia 4-38-05; 2.- Gary Hall de EE.UU. 4-38-95; 3.- W. Sperling de Alemania Ort. 4-42-75.

NATACION

Resultados primeras series de natación cuatro por ciento libres femeninos:

Primera: Alemania Oriental 3-58,11; Holanda 4-02,70; 3 Australia 4-05,44; 4.- Canadá 4-05,95, Segunda: 1.- EE.UU. 3-58,93; 2.- Alemania Occ. 4-01, 63; 3.- Suecia 4-03-99 4.- 4-03-99. 4/Hungría 4-04-29.

NATACION

MUNICH, 30 (Alfil).- Resultados de las series de cien metros mariposa masculinos disputadas hoy:

Primera: David Edar de EE.UU. 57-30 2.- R. Pyttel de Alemania Ort. 57-98; 3.- Peter Rimmel de Alemania Fed. 58-977 segunda: Bruce Robertson de Canada 56-45; 2.- Istvan Szentirma y de Hungría 58-07; 3.- Sergio Waismann de Brasil 58-37; tercera: Roland Matthes de Alemania Ort. 57-16; 2.- Neil Rogers de Australia 57-40; 3.- John Mills de G. B. 58-28; 4.- Viktor Sharygin de Rusia 58-40; 5.- Arttro Lang Lenton de España 59-22; 6.- G. Kulikov de Rusia 59-28; 7.- D. Karydis de Grecia 1-00-06; 8.- Roy K. W. Chan de Singapur 1-02-24. Cuarta: Jerry Hiderneich de EE.UU. 56-86; 2.- Lutz Stoklasa de Alemania Federal 57-50; 3.- Robert Kasting de Canadá 57-65; quinta: Mark Spitz de EE.UU. 56-45; 2.- H. Floeckner de Alemania Ort. 57-41; 3.- Juan Bello de Peru 57-54.

VOLEIBOL

Alemania Oriental venció por tres a uno a Brasil, en partido de voleibol masculino, jugado hoy, correspondiente al grupo "B".

ESGRIMA

Vencedores de la primera ronda de la competición de esgrima individual, sable: grupo "a" Michele Maffei de Italia 5 victorias, "c" Viktor Sidiak, Rusia 5. "d" Dan Irimiciu, Rumania 4 "b" Mario Montano de Italia 5 "2" Tamas Kovacs de Hungría 5 "f" Regis Bonissent de Francia 4 "g" Tibor Pezsa de Hungría 5 "h" Vladim Nazlymov de Rusia 4 "I" Peter Maroth de Hungría 4.

NATACION

La norteamericana Jenny Wylie ha establecido un nuevo récord olímpico en 400 metros libre, femenino, en 4-27-53, en la primera serie. El record anterior estaba en 4-31-08.

NATACION: NUEVO RECORD MUNDIAL FEMENINO

El equipo femenino de Alemania Oriental ha establecido nuevo récord mundial de 4 por 100 libre, en la primera serie eliminatoria en 3-58-11.

NATACION

El sueco Gunnar Larssen ha establecido un nuevo record olímpico de natación, 400 metros individual estilos, en 4. 3r. 99.

INCENDIO EN UNOS ALMACENES DE SEGOVIA

● DIEZ MILLONES DE PESETAS EN PERDIDAS

SEGOVIA, 30 (Europa Press).— En más de diez millones de pesetas se calculan las pérdidas producidas por un incendio registrado en los almacenes de coloniales "Pascual Hermanos" de Segovia.

A las seis y media de la mañana aproximadamente se ha iniciado el incendio, pocos minutos después de que hubieran salido los camiones de reparto que tiene la empresa. Uno de los empleados observó la salida de humo de una de las naves, e inmediatamente se dió aviso al parque contra incendios de Segovia, que se presentó con toda urgencia.

Los bomberos se encontraron con el grave problema de la falta de bocas de riego, tanto fuera como dentro de las naves. Por este motivo, se tuvo que abrir la tubería general de conducción de agua potable.

Dada la gravedad del siniestro, se tuvo que avisar a las fuerzas del Ejército, Guardia Civil, Policía Armada y parque contra incendios del pueblo de Coca. El fuego se extendió en 2.500 metros cuadrados, destruyendo gran parte de lo que allí se encontraba, así como la nave en la que se albergaban bebidas alcohólicas, latas de conservas y paquetería general de ultramarinos.

Se desconocen las causas del incendio y se empieza a descartar la idea de que haya sido debido a un cortocircuito, y piensa que la causa puede ser una colilla de cigarro. A las 11 de la mañana el siniestro se encontraba sofocado. Con este motivo se tuvo que cortar el tráfico en las carreteras nacionales 601 y 110.

● PEDRISCO EN LOS ARROZALES VALENCIANOS

VALENCIA, 30 (Europa Press).— Unas cuatro mil hectáreas han sido afectadas por el pedrisco del pasado lunes, dos mil de ellas en el término municipal de Sueca, y el resto en los términos de Sollana, Silla y El Palmar, afectando a unos tres mil agricultores arroceros de las inmediaciones de la Albufera valenciana.

Estos datos se han hecho públicos a raíz de la visita del presidente de la Federación Sindical de Agricultores Arroceros de España, señor Lasala, a la zona afectada por la tormenta. La cosecha de este año, de la que se esperaba una rentabilidad de nueve toneladas por hectárea, ha sido destruida en su 50 por ciento aproximadamente.

CARTELERERA

TEATROS

PRINCIPAL. — Viernes, 7'15 y 11. Compañía Arturo Fernández con el estreno en España: "Pato a la naranja", de W. Douglas Home, versión de Vicente Balart. Director Angel F. Montesinos. ¡Cinco únicos días! (Mayores 18).

CINES DE ESTRENO
AVENIDA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: La garbanza negra q. e. p. d. Tip y Coll, Esperanza Roy. Butaca: 30 ptas.

COSO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). La dama y el vagabundo. Cinemascope - Technicolor. Dibujos de Walt Disney.

COLISEO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Conspiración de silencio. Spencer Tracy, Robert Ryan, Lee Marvin, Ernest Borgnine.

DORADO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El caballero enmascarado. Pierre Brice, Helene Chanel. Butaca: 25 pesetas.

FLETA. — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). 2.ª semana: Pequeño gran hombre. Todd-ao Color - Estereofónico. Faye Dunaway, Dustin Hoffman, Jeff Corey.

GOYA. — 5-7-9-11 (May. 18). Domicilio conyugal. Film de Françoise Truffaut, con Jean Jean Pierre Leaud, Claude Jade.

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Popsy Pop contra "Papillon". Technicolor. Claudia Cardinale, Henry Charriere. Último día.

REX. — 4'30-7'15 y 10'30 (Todos públicos). El puente sobre el río Kwai. Panavisión 70 mm. - Technicolor y sonido estereofónico.

VICTORIA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Mi canción es para tí. Cinemascope - Eastmancolor. Manolo Escobar, Angel de Andrés.

CINES DE ARTE Y ENSAYO
ACTUALIDADES. — 5-7-9-11 (May. 18). 3.ª semana: La noche de los muertos vivientes. (V. o.). Butaca: 25 pesetas.

ELISEOS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El amor a los veinte años. Un film de François Truffaut. Renzo Rosellini, Shintaro Ishihara, Marcel Ophuls y Andrzej Wajda.

CINES DE REESTRENO
ARGENSOLA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Últimos días: Le llamaban Trinidad. Bud Spencer, Terence Hill.

ARLEQUIN. — Desde las 4'45. (May. 18). La balada de Cable Hogue. Technicolor. Jason Robards, Stella Stevens.

DELICIAS. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El sol bajo la tierra. Cinemascope - Eastmancolor. Fabio Testi, Charo López.

DUX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los chicos del Preu. Eastmancolor. M.ª José Goyanes, Emilio G. Caba.

GRAN VIA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). El seductor. Technicolor. Clint Eastwood, Geraldine Page.

MADRID. — SALA 1: 5-7-9-11 (May. 18). Ligue Story. Eastmancolor. Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur.

SALA 2: 5-7-9-11 (Mayores 18). La mansión de los crímenes. Technicolor. Christopher Lee, Peter Cushing.

MOLA. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Tarzán y la cazadora. Johnny Weissmuller, Patricia Morrison.

NORTE. — 5-7-9-11 (Todos públicos). El Zorro contra el imperio de Napoleón. Nadir Moretti, Gisella Arden.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4 moscas sobre terciopelo gris. Film de Dario Argento con Michel Brandon, Mimsy Fiermor.

PARIS. — 5-7-9-11 (Todos públicos). 3.ª semana: Seis gendarmes en fuga. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funès, Jean Lefebvre.

PAX. — 5-7-9-11 (May. 18). Sin rival. Technicolor. Patrick O'Neal, Ira Fustenberg.

RIALTO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Por techo las estrellas. Giuliano Gemma, Magda Konopka.

ROXY. — 5-7-9-11 (May. 18). Adán también tenía su manzana. Technicolor. Jack Lemmon, Carol Lynley.

SALAMANCA. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Johnny el vengador. Gilbert Rolan, Andrea Giordana.

PELOTA

Frontón Jai-Alai.—Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Tellería - Arriaga contra Urquia - Iñaki.
Lejarcegui - Bolívar contra Lequerica - Mugura.

EN EL BARRIO DE MONTAÑANA

NUEVAS OFICINAS DE LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

EN EL ACTO QUEDO REFLEJADA LA ACTUAL SITUACION DEL BARRIO

● CON LAS NUEVAS INSTALACIONES SE OFRECERA UN MEJOR SERVICIO A LOS CLIENTES



Un momento de la intervención del Subdirector general don Jesús Gracia Carrión, durante la inauguración de la oficina.

El lunes, día 28, a las seis de la tarde se procedió a la inauguración de los nuevos locales que la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja ha instalado en el Barrio de Montañana núm. 46, agencia de la sucursal de Sta. Isabel.

El acto de la bendición lo llevó a cabo don Doroteo Juan, párroco de Montañana, significando que la nueva oficina es de por sí un signo de la prosperidad de aquel sector y resaltando el espíritu de ahorro de sus habitantes. Con el ahorro —dijo— se hace un bien social, tanto por parte de los ahorradores como de las entidades que lo administran y distribuyen.

El dinero, la riqueza y el progreso no deben ser un fin en sí mismo, sino un medio de salvación.

Al acto asistieron don Jesús Gracia Garrón, subdirector general de Promoción, don Benito Gil Cirez, subdirector Jefe de Sucursales; el director provincial don Emilio Solanilla y el coordinador provincial don Manuel Colman. También estaban presentes don Andrés Alcalá, director de la sucursal de Santa Isabel, don Indalecio Paesa, delegado de la nueva oficina de Montañana y un numeroso grupo de funcionarios de la Institución.

Estuvieron presentes don Emilio Eiroa, concejal de Barrios del Ayuntamiento de la Ciudad; el alcalde de Montañana, don Mariano Artigas; don Pedro Pérez Martín, Teniente Jefe de la Guardia Civil, don Javier Sanz de Miguel, director administrativo de "La Montañanesa" y

don Pedro Gil, Secretario General de la misma empresa. Don Jacinto Lázaro, director del Colegio y don Manuel Valles, Delegado Sindical, así como numerosos industriales y agricultores del Barrio.

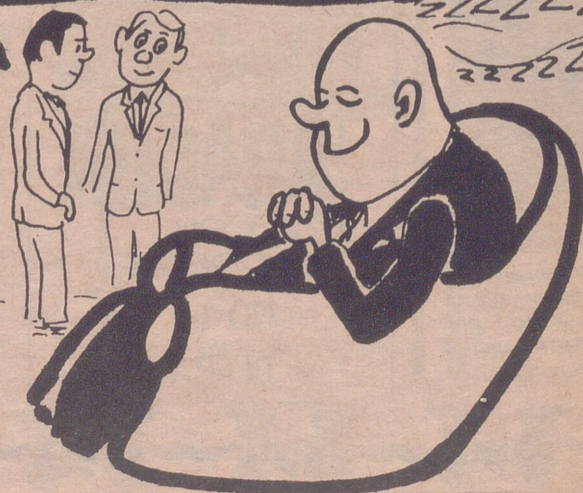
Las palabras de don Emilio Eiroa, concejal de Barrios, se refirieron al actual momento del Barrio de Montañana y resaltó la labor que la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja está realizando en Zaragoza y sus barrios. Recordó también que el "Plan Barrios" surgió en parte gracias a la Caja, pues en Cogullada precisamente se celebraron las reuniones de alcaldes de la Ciudad. Pronosticó una ampliación de la oficina recién inaugurada, pues son muchos los proyectos que en breve se llevarán a cabo en el barrio.

Terminó el acto con unas palabras de don Jesús Gracia Carrión, subdirector general de la Institución, quien agradeció la asistencia de los presentes e hizo una breve historia de los veinte años que la Caja de Ahorros lleva en Montañana, alegrándose de que se haya hecho necesaria una ampliación de la oficina, ya que se había quedado pequeña, pues Montañana es precursora de la industria zaragozana sin dejar por ello de atender con auténtico cariño su tradición agrícola. Anunció que la Caja de Ahorros se preocuparía por cualquier clase de problema económico que surgiese, tanto si son a nivel industrial o particular, grande o pequeño y asimismo, ofreció la nueva oficina con un servicio ágil, eficaz y rápido.

Al final del acto se sirvió un vino español.

EL HUMOR DE BASILIO

COMO VES, PARA DORMIR MÁS Y A GUSTO SE HAN DE GANAR UNAS ELECCIONES!



SUCESOS

ARDEN 60 CHABOLAS EN BADAJOZ:

378 Personas en la calle

BADAJOZ, 30 (Europa Press).— Sesenta chabolas ocupadas por 378 personas han ardió por completo en menos de tres horas como consecuencia de un espectacular incendio producido en la barriada de Badajoz llamada "La Piurina". Por causas aún desconocidas, se inició el fuego en la parte poniente de la barriada y, debido a que estas chabolas estaban construidas de madera y otras materias de fácil combustión, las llamas se propagaron con gran

rapidez. Pese a la rápida intervención del parque municipal de bomberos, el servicio de incendios de la Base Aérea y fuerzas de la Guardia Civil y Policía Armada, no se pudo evitar que ardieran estas 60 chabolas. Las familias siniestradas han sido alojadas provisionalmente en la llamada "Poterna Menacho" y han recibido momentáneamente colchones y mantas del Auxilio Social. No hubo que lamentar desgracias personales.

La catedral de Malinas, parcialmente destruida por incendio

● LOS NUMEROSOS TESOROS ARTISTICOS FUERON SALVADOS

MALINAS (Bélgica), 30 (Efe).— Una tercera parte de la catedral de Malinas, cuya construcción comenzó en 1217, ha quedado destruida por las llamas como consecuencia de un incendio que devastó el templo anoche durante cuatro horas.

El incendio se inició en el trecho situado encima del altar mayor de la catedral por razones que aún se desconocen. Fue la propietaria de un bar frente a la catedral la que observó llamas en el techo de la catedral y telefonó a los bomberos de Malinas, que más tarde pedirían ayuda a los bomberos de Bruselas, Amberes y Vilvorde.

Los numerosos tesoros artísticos que contenía la catedral han podido ser salvados gracias a la ayuda benevolente, desde los primeros momentos, de muchos vecinos de Malinas que penetraron en la catedral para salvar todo lo que fuese posible. Las obras de arte han sido depositadas en el Palacio Episcopal y en el Ayuntamiento.

Fuerzas del Ejército de Tierra acudieron igualmente a los lugares para mantener al público alejado del incendio y para preservar algunos lugares de la catedral, como el púlpito, que constituye un monumento histórico y otros enseres y altares.

La torre de 97 metros de la catedral construida en el siglo 16 y que contiene un carrillón con algunas campanas que datan del siglo XVII, ha podido ser preservada de las llamas. Asimismo, han resultado salvados los valiosos archivos.

El techo de la nave central de la catedral ha quedado por el contrario completamente destruido. Comenzó a las 21,30 hora local, el incendio logró ser dominado a las 01,45, local, de esta madrugada, pero durante toda la noche los bomberos han estado regando los restos del incendio para que éste no se reprodujera.

Tromba de agua en Santa Coloma y Badalona

● EL AGUA LLEGO A CUBRIR MAS DE MEDIO METRO DE ALTURA

Numerosas viviendas y comercios, inundados

SANTA COLOMA DE GRAMANET (Barcelona), 30 (Europa Press).— Una intensa tromba de agua cayó durante la tarde de ayer y a primeras horas de la noche sobre la comarca, ocasionó daños de importancia en esta localidad de Santa Coloma, una de las más afectadas por las lluvias de agosto.

La falta de los desagües o la insuficiencia de los existentes ocasionaron que muchas calles y la propia carretera de la Roca quedarán impracticables a causa de la arena y gravilla acumulada. En la calle de Jacinto Verdguer, varios vehículos fueron volcados por las aguas y son numerosas las avenidas y plazas materialmente cubiertas. El agua penetró en los bajos de numerosas viviendas y comercios. Por espacio de varias horas los bomberos y fuerzas de la policía Municipal trabajaron intensamente en las tareas de achicamiento y traslado de muebles y objetos de los lugares inundados.

Por otra parte, noticias procedentes de la vecina localidad de Badalona informan que los bomberos también tuvieron que efectuar numerosas salidas para achicar el agua que había inundado muchos de los sótanos y edificios de vieja construcción. En algunos puntos, el agua llegó a cubrir más de medio metro de altura, quedando muchos coches atascados.

El tránsito por la autopista se efectuó con bastante dificultades y las líneas eléctricas sufrieron averías, quedando numerosas viviendas sin fluido eléctrico por espacio de varias horas.

● IMPORTANTE DECOMISO DE DROGA EN GRECIA

ALEJANDROPOLIS (Grecia), 30 (Efe-Reuter).— En uno de los pasos fronterizos entre Grecia y Turquía, la policía de aduanas ha decomisado una cantidad de háschish valorada en unos 232 millones de pesetas, se informa hoy en medios policiales de esta ciudad.

La policía ha manifestado que los 500 kilogramos apresados —uno de los decomisos mayores efectuado en Grecia—, fueron descubiertos en unos compartimentos secretos practicados bajo el piso de un automóvil en el que viajaban un alemán occidental y su esposa.

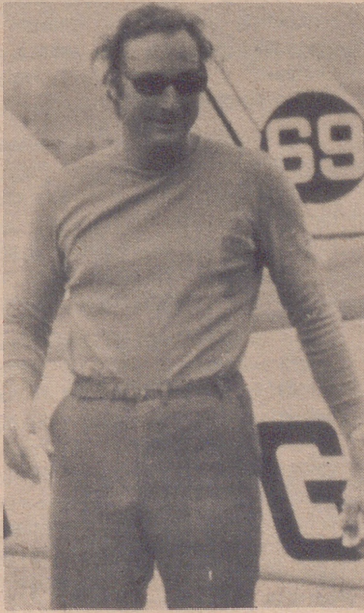
El matrimonio, (él, Alejandro Kivitt de 25 años, ella, Eva, de 30) fue detenido inmediatamente pasando a disposición de las autoridades judiciales.

EL PRINCIPE WILLIAM DE GLOUCESTER

● Perdió la vida a bordo de su avioneta

WOLVERHAMPTON.— El Príncipe William de Gloucester de 30 años fotografiado en el aeropuerto de Halfpenny Green antes de despegar a bordo de su avioneta de 4 plazas Piler Cherokee, en la cual sufrió un accidente que le costó la vida junto a su copiloto. El Príncipe es noveno en la línea de sucesión al trono inglés.

(Foto: Ap-Europa Press)



● APARECEN EN EL MAR DOS BOMBAS DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

GENOVA, 30 (Efe).— Una bomba de avión de 150 kilogramos de peso fue hallada ayer en el fondo del puerto de Génova, durante unos trabajos de dragado. El artefacto, que seguramente pertenece a la Segunda Guerra Mundial y que había quedado sin estallar, se encontraba a unos diez metros de profundidad.

Otra bomba de avión fue hallada, también ayer en Ceparana, una localidad de la Spezia, al noroeste de Italia, por dos muchachas que se estaban bañando. El artefacto, de unos cincuenta kilos de peso, se hallaba en perfectas condiciones.

Ambas bombas, lanzadas con toda probabilidad en 1944, han sido desconectadas por especialistas militares.

Astuta traficante de drogas

● HEROINA POR VALOR DE 8 MILLONES DE PESETAS EN EL FORRO DEL ABRIGO

LONDRES, 30 (Efe).— Agentes del servicio de estupefacientes y funcionarios de aduanas encontraron hoy dos kilos 750 gramos de heroína, valoradas en 132.000 dólares, ocultos en el forro del abrigo de una pasajera recién llegada al aeropuerto londinense de Heathrow.

La policía informó esta noche, que la súbdita libanesa, Touffice Massoud Kassis, comparecerá mañana ante el juez acusada de importación ilegal de heroína.

Provocado por los reclusos

● INCENDIO EN LA CARCEL DE ESTRASBURGO

ESTRASBURGO (Francia), 30 (Efe).— Un incendio provocaron ayer varios reclusos de la cárcel de Estrasburgo, en un reducido motín, que los responsables de la prisión lograron dominar, sin requerir la intervención de la policía.

Los incidentes se iniciaron porque uno de los detenidos no consiguió ser recibido por el procurador de la República (fiscal general), para exponerle su situación. Alterado, prendió fuego a su celda y numerosos reclusos de la misma planta se sumaron a la protesta, destrozando las instalaciones de sus celdas.

TEATRO ARGENSOLA - MAÑANA

CLIMATIZADO

11 NOCHE — Presentación de la gran compañía de revistas

ADDY VENTURA



con la famosa revista de José Muñoz Román

¡A VIVIR DEL CUENTO!

Paquito de Osca — Rubén García — Luis Calderón — Anita Luna — Diana Lois — Amparito Saura — Carmen Duardon y Rafael Cervera

Ballet moderno "Love Story"

MAYORES 18 AÑOS — LOCALIDADES EN TAQUILLA

¡CUATRO UNICOS DIAS DE ACTUACION!

BREZNEV LUCHA PERSONALMENTE

por las COSECHAS

- ES LA CUESTION PARA SU PERMANENCIA EN EL PODER

MOSCU, 30 (Efe).— El supremo dirigente soviético, Leonid Breznev, continúa en su viaje por la parte asiática de la URSS luchando personalmente por el éxito de la cosecha, en peligro por las irregularidades del clima, y de la que depende la posibilidad de cumplir su promesa de mejorar el abastecimiento de la población, cuestión decisiva para sus propias posiciones de poder.

La prensa de esta mañana destaca la celebración en Krasnoyarsk en la región del Yenisey de una conferencia de activistas del Partido Comunista y de la economía, presidida por Breznev, que pronunció un discurso. Se añade que la conferencia trató precisamente, como en las estancias previas de Breznev en el Kasajstan y el Altai, de la marcha de la cosecha y la compra de granos y otros productos agrícolas por el Estado.

Toda la Prensa soviética de hoy dedica en general atención primordial al problema de la marcha de las cosechas, el mayor problema que pesa hoy sobre las perspectivas de cumplir el plan quinquenal.

Al fin se apiadaron de ellos

Los indios ugandeses detenidos en Orly, al hotel

PARIS, 30 (Efe).— Los quince indios que, procedentes de Uganda y con pasaporte británico, se encuentran bloqueados en el aeropuerto de Orly de París, desde hace quince días, al no ser admitidos en Inglaterra, fueron trasladados la noche pasada a un hotel.

Durante dos semanas, los indios que han sido expulsados de Uganda permanecieron en una reducida habitación de los servicios de policía del aeropuerto parisiense, en espera de hallar una solución a sus problemas, lo cual no han conseguido todavía.

Junto a estos quince indios que se encuentran en París, hay otros veintiuno en el puerto de Boulogne, en espera de que el Gobierno británico les conceda el permiso de entrada.

● WALDHEIM Y GODDBER, "TETE A TETE" SOBRE UGANDA

VIENA, 30 (Efe).— Hoy se espera en Viena al subsecretario británico de Asuntos Exteriores, Goddber, procedente de Londres y al secretario general de la "Onu" Kurt Waldheim, que pasa unas breves vacaciones en Austria, y que tratarán sobre el problema de los asiáticos expulsados de Uganda. El secretario general de las Naciones Unidas inicia mañana una visita oficial a Yugoslavia.

● ATAQUES EN LA FRANJA DE GAZA

GAZA, 30.— (Efe-Reuter).— Dos árabes han resultado heridos esta madrugada en la localidad de Khan Yunis, en la franja ocupada de Gaza, al ser lanzada una granada contra un autobús que conducía trabajadores árabes a territorio israelí, ha manifestado un portavoz militar. Este es el tercer ataque efectuado por los árabes en la franja de Gaza en el periodo de cinco días, después de varios meses de tranquilidad.

RADIO JUVENTUD

Le ayuda a pasar un estío más agradable.

De 7 de la mañana a 1 de la madrugada, en Onda Media y Frecuencia Modulada...

MUSICA REFRESCANTE...

PROGRAMAS AMENOS...

ENTRETENIMIENTO...

Veranee con RADIO JUVENTUD junto a su oído.

MIGUEL LABORDETA

Obras completas

El libro más importante del más importante poeta aragonés de todas las épocas

DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS

- COLECCION FUENDETODOS
- EDITORIAL JAVALAMBRE

McGOVERN será un latigazo para NIXON, DICE EL PREMIO NOBEL SAMUELSON

EL PRESIDENTE SE NIEGA A DISCUTIR CON EL DEMOCRATA ANTE LA TELEVISION

Su derrota ante Kennedy fue atribuída a sus debates en la TV

WASHINGTON 30.— (Efe).— Seguro de su victoria en noviembre, el presidente Nixon dijo ayer que no dedicará más que un solo día de la semana a su campaña electoral, por lo menos hasta mediados de octubre.

En una conferencia improvisada en su Casa Blanca del Oeste, el presidente norteamericano dijo que "concederá más atenciones a su deber como primer mandatario que a enfrentarse con el candidato demócrata".

Nixon, cuya derrota en las elecciones presidenciales de 1960 frente a John Kennedy fué atribuída a sus debates en la televisión con el presidente demócrata asesinado, añadió que no pensaba ofrecer a McGovern la oportunidad de discutir públicamente sobre los temas electorales.

El candidato demócrata George McGovern ha ofrecido al presidente Nixon repetidas veces diversas oportunidades para discutir con él ante la televisión, diciendo que un diálogo frente a frente antes de las elecciones era "necesario" para que los votantes conocieran las grandes diferencias existentes entre los dos.

En la misma conferencia de prensa, primera que realiza después de la Convención republicana, Nixon anunció una nueva retirada de tropas de Vietnam —12.000 antes del primero de diciembre— y advirtió que no tenía ninguna intención de suspender los bombardeos sobre el norte de Vietnam hasta la consecución de un acuerdo de paz.

Empleado un tono y postura más de candidato que de presidente, Nixon atacó las proposiciones de McGovern respecto al conflicto vietnamita y dijo que el candidato demócrata perseguía "la rendición" norteamericana en Vietnam.

También reconoció parcialmente ciertas irregularidades en el manejo de fondos electorales republicanos y tras decir que había iniciado los pasos necesarios para que no se repitieran, señaló que los demócratas deberían abrir también sus cuentas a una investigación.

En una estricta jornada electoral, las primeras reacciones al plan de reforma fiscal y de seguridad social, propuesto ayer por el candidato demócrata George McGovern, han sido cautas.

Paul Samuelson, Premio Nobel de Economía, dijo anoche que el intento de McGovern de reformar el sistema fiscal y de seguridad social norteamericana será "un latigazo" a las realizaciones de Nixon. El famoso economista dijo que la "enorme simplificación del programa fiscal era un avance decisivo sobre el existente" y que será indudablemente más práctico para su Administración.

Por su parte, el "Washington Post" lo califica como una vuelta a la política tradicional demócrata, decididamente liberal, y que en ciertos aspectos está tomado del plan de asistencia familiar de Nixon. Añade el periódico que éste es el primer intento serio de un candidato presidencial por ofrecer una política definida sobre materia fiscal antes de las elecciones.

Las proposiciones de McGovern en esta materia prevén el destino de 6.000 millones de dólares al año a la creación de nuevos puestos de trabajo por parte del Gobierno; la inversión de tres mil millones más para la mejora del sistema de seguridad social, que garantizarían pagos mensuales de 150 dólares mínimos para los que no pueden trabajar y la garantía de 4.000 dólares anuales de ingresos mínimos al año para una familia de cuatro miembros que dependa exclusivamente de un sueldo que no alcance dicha cantidad.

Para obtener el aumento de los fondos federales necesarios para estos programas, McGovern propuso la elevación de los impuestos sobre personas de altos ingresos mensuales, de las que se obtendría 12.000 millones de dólares anuales, y un aumento de las tasas impositivas sobre corporaciones hasta completar nueve mil millones de dólares más. A estas cantidades se añadirán los 30.000 millones de dólares en los que reduciría el presupuesto de defensa.

Por razones de salud

● DIMITE EL EMBAJADOR USA EN PARIS

SAN CLEMENTE DE CALIFORNIA (Estados Unidos) 30.— (Efe Reuter).— El presidente Nixon anunció ayer la dimisión por razones de salud, de Arthur Watson, embajador en Francia.

Watson comunicó al presidente que lleva cinco meses afectado de asma y que su médico le recomendó que se retirara.

Este embajador, de cincuenta y tres años, recientemente fué objeto de comentarios después de publicar el periodista Jack Anderson, que el embajador bebió demasiado durante un vuelo a los Estados Unidos y que estuvo incorrecto con una azafata. Watson replicó diciendo que no estaba bebido, sino agotado.

El cargo desempeñado por él aumentó en importancia después de la visita de Nixon a Pekín en febrero último, con cuyo motivo el embajador pasó a ser el lazo.

En abril de 1970 Watson sucedió en el puesto de embajador a Sargent Shriver, actual candidato demócrata para la vicepresidencia.

El presidente Nixon dijo que comunicaba con gran sentimiento la dimisión del embajador y rindió un homenaje a la labor de Watson en París, diciendo que, debido a sus "relevantes esfuerzos" mejoraron las perspectivas de una era de mayor estabilidad.

● VIETNAM DEL SUR DE ACUERDO CON LA RETIRADA DE 12.000 NORTEAMERICANOS

SAIGON 30.— (Efe-Reuter).— En Vietnam del Sur se ha dicho hoy que este país está demostrando su grado de madurez y efectividad combativa de sus fuerzas al mostrarse conforme con que se retiren de Vietnam doce mil hombres más de las tropas de los Estados Unidos.

Un comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores se ha publicado pocas horas después solo quedarán en Vietnam del Sur veintisiete mil hombres de las fuerzas estadounidenses. En dicho comunicado se dice que esta retirada se ha ordenado después de haber sido tratada con el Gobierno survietnamita y de acuerdo con éste.

"A pesar de que la invasión comunista norvietnamita en el Sur continúa presionando, la conformidad de la República de Vietnam con esta nueva retirada de tropas es una prueba más de la capacidad combativa y madurez de las Fuerzas Armadas de la República de Vietnam", se dice en el comunicado.

AL...
LO QU...
LAS...
ESTRE...
DIA 31...
especialmente...
con un ser que...
la felicidad o...
requerirá visite...
alimentos y la...
fuerzas su...
cremados, o...
suyar sus anhel...
opera, no ad...
permite que...
entren en c...
permando. Tr...
atales, serán...
entre las perso...
vite su diet...
fuerza de volu...
vios sobrantes...
bien sean los...
familia. Deje q...
stido, no de s...
cuestiones econ...
compará, t...
sentimientos...
prometedoras...
las ansias ha...
afortunado...
y energético...
sanándose el...
Evite la preoc...
económicos a...
resolverán...
prudencia con...
temporada de...
deportivas te...
fatiga. Feliz jo...
acretos, la in...
echará por t...
situación econ...
perfecta. V...
cualesquier dol...
Después de un...
resultará agr...
las cuestiones...
de esa perso...
de conquistar...
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
MIÉRCOLES

ANUNCIOS POR PALABRAS

QUE DICEN LAS ESTRELLAS



DÍA 31 DE AGOSTO

ARIES, (21-3, 20-4).— El día es favorable para estrechar lazos con un ser querido y para asegurar la felicidad duradera. La salud le requerirá visite al médico.

TAURO, (21-4, 20-5).— Muestre moderación con los alimentos y la bebida. Gracias a sus esfuerzos sus ingresos se verán incrementados. Un buen día para pagar sus anhelos amorosos.

GEMINIS, (21-5, 20-6).— Tardará en llegar esa carta que espera, no adelante acontecimientos. Si permite que sus pensamientos se centren en esa persona, acabará enfermándose. Trate de olvidar.

CANCER, (21-6, 20-7).— Preste más atención a los detalles, será la clave de su éxito entre las personas del sexo opuesto. Vigile su dieta, necesitará mucha fuerza de voluntad para perder los kilos sobrantes.

LEO, (21-7, 21-8).— Atienda los problemas de salud, bien sean los suyos o los de su familia. Deje que esa persona vuelva a usted, no de su brazo a torcer. Las cuestiones económicas mejoran.

VIRGO, (22-8, 22-9).— El recuerdo de esa persona le incomparará, trate de aclarar sus sentimientos.

LIBRA, (23-9, 22-10).— Unas condiciones más favorables harán que el día sea muy atormentado.

ESCORPION, (23-10, 22-11).— Muestre confianza y energía, su encanto terminará ganándose el cariño de esa persona. Evite la preocupación. Los problemas económicos aunque lentamente se resolverán.

SAGITARIO, (23-11, 20-12).— Continúe teniendo prudencia con el dinero, le espera una temporada difícil. Las actividades deportivas le originarán cansancio y fatiga. Feliz jornada amorosa.

CAPRICORNIO, (21-12, 19-1).— Evite los idilios secretos, la indiscreción de la gente echará por tierra sus planes. La situación económica dista mucho de ser perfecta. Vigile su salud.

ACUARIO, (21-1, 18-2).— Consulte con el médico cualquier dolencia física que tenga. Después de un inicio inestable, el día resultará agradable y favorable para las cuestiones de dinero y amorosas.

PISCIS, (19-2, 20-3).— No presuma de sí mismo delante de esa persona, no es el mejor modo de conquistarla.

ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA

AUTOMOVILES

MERCEDES 220 SE colas
ALFA Romeo 1.750, Berlina nuevo a estrenar

VOLKSWAGEN escarabajo 1.600 nuevo a estrenar

CARTIE: Automóviles de importación

MERCEDES 250 SE excelente

EXPOSICION y venta, León XIII, 8

VENDO Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 276331.

GRUAS Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298. Zaragoza

PULIDOS Escriche abrillanta y limpia su piso, local y oficina

PULIDOS Escriche, resolvera limpieza de las casas en comunidad

PULIDOS Escriche: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579

REPARACION

CONSTRUCCIONES Metálicas Industriales Lamana, Naves, cerrajería Lamana. Doce de Octubre, 31. Teléfono 272261

TALLERES Cuellar: Reparación en general de automóviles chapa-pintura. Reparaciones garantizadas. Luis del Valle números 5-7. Teléf. 259930

FINCAS

FINCAS CASAMIAN, San Miguel, 9, 1.º. Teléfonos 222840 - 222768.

CENTRO de Delicias, Pisos de 4 habitaciones, exteriores, sin portería ni ascensor. Desde 130.000 de entrada y facilidades hasta 10 años.

FINCAS CASAMIAN, San Miguel, 9, 1.º. Telefonos 222840 - 222768.

MILLAN ASTRAY, 4 habitaciones, calefacción central, 100 m² exterior, todas las mejoras, 850.000 Pts. Fincas Casamian (Agte. colegiado) San Miguel, 9, 1.º C.

PROLONGACION de Marina Moreno, 5 Habitaciones con calefacción y agua caliente central. Muchos vecinos. 94 metros cuadrados útiles. Precio 850.000. Facilidades hasta 10 años.

ENSEÑANZA

ACADEMIA de peluquerías "Sandi". Delicias, 36 Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo

BERDALA Jardín de Infancia. Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino

BERDALA Secretariado Contabilidad - Banca.

BERDALA (d)omas - Música

BERDALA Calzadores, Projectistas, Croquisadores, Delineantes

BERDALA Bachillerato

BERDALA Joaquín Sorolla, 3, Tel. 371834. Colegio - Academia BERDALA

OFERTAS

OFRECESE maestra Nacional Clases particulares o colegios C/Bretón núm. 26-6º. A.

OFRECESE Técnico Obras Replanteos, etc. C/Bretón, núm. 26 - 6º. A

VARIOS

SE NECESITA matrimonio para finca rústica. Situada a 50 Km. de Barcelona. Preferible con hijos mayores o sin ellos. El se ocupará de la vigilancia de la misma y de otros trabajos, como limpieza del bosque etc., no tendrá que cultivar tierra. Sueldo mensual fijo. Dispondrán de vivienda amueblada con luz y agua todo gratis. Escribir con referencias a Publicidad IPER. C/. Rocafort, 104 Barcelona.

AVDA. NAVARRA 4 habitaciones con calefacción central, 85 metros cuadrados útiles. Acogido al Grupo I. Muchas mejoras. Precio 750.000.

LEOPOLDO Romeo, núm. 28. Pisos de 4 y 5 habitaciones. Próximos al centro (Las Fuentes) acogidos al Grupo I con todas las mejoras y terminación 7 meses. Desde 108.000 de entrada y cómodas facilidades hasta 10 años.

LEOPOLDO Romeo, núm. 31. Próximos al Centro (Las Fuentes). Pisos de 4 habitaciones con todas las mejoras y terminación un mes desde 70.000 de entrada y 3.000 ptas. al mes.

PLAZA JESUS 4 habitaciones, 74 metros cuadrados, portería y ascensor 400.000, facilidades de pago.

MOMPEON MOTOS, 4 habitaciones 68 m² portería, y ascensor, precio facilidades. 450.000, todas las mejoras.

DELICIAS, 4 habitaciones 76 metros cuadrados útiles con portería y ascensor. Todas las mejoras y terminación 5 meses. Precio 475.000. Facilidades de pago.

FINCAS CASAMIAN.-Agente de la Propiedad Inmobiliaria. San Miguel, 9, 1.º C.

JOSE Oto, 3 habitaciones, nuevo a estrenar. Exterior con portería y ascensor, con todas las mejoras. Precio 300.000, 100.000 de entrada y 3.000 ptas. al mes.

SOLDADURA

MODERNA

Félix MARUGAN MARFEL

Lagasca, 17
Teléfs. 220150 y 229423

PISOS EN ARRIENDO

Plaza del Pilar, 7 segundo.....	3.000
Moncasi, 10, piso de 7 habitaciones Razón: teléfono 229251.....	3.500
Molino, 8, sexta planta para oficinas. Informes; Tinorería.....	4.000
Don Jaime, 21 - 3º. Portería aparte.....	5.000
Mola, 19 piso para oficinas.....	12.000
Barcelona, 65, piso amplio.....	1.200
San Blas, 22 - 3.º.....	800
Palomar, 7 - 3.º.....	900
Sacramento, 12 - 3.º.....	1.500
Sacramento, 12 - 4.º.....	1.500
Cardenera, 10 - 3º. Dch. 4 habitaciones y servicios. Razón Teléf. 258508.....	2.000,-
Olmo, 14 - 2º.....	1.000
Avenida San José, 186, 1.º izqda.....	2.670
Casta Alvarez, 17 - 4º, 4 habitaciones, cocina y servicios.....	1.500
Martín Abantos, 6 - 1º.....	800
Sacramento, 12 - 1º, 4 habitaciones.....	1.500
San Agustín, 26 - 4º.....	1.000
Martín Abantos, 6 - 1º Izda.....	1.000
Pascuala Perié, 4, 5 habitaciones. Teléfono 341987.....	3.100

LOCALES EN ARRIENDO

Bolonia, 16 de 250 m ²	16.000
Echegaray, 19 de 150 m ²	9.000
Laguna de Rins, 5, tienda.....	6.000

VENTAS

VENDO piso económico en lo más céntrico barrio de Las Fuentes. Información Lorente, 10 principal derecha

VENDO propio para bar, radio, corriente, 5 lámparas. Teléfono 276331

SE VENDE camas metálicas usadas. Razón: calle Privilegio de la Unión, 1. tercero D.

VENDO terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza, en la Carretera de Logroño, entrada camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

LOCALES Reina Fabiola, 180 220 211631.

SONRISAS de ESPAÑA



En "YA"



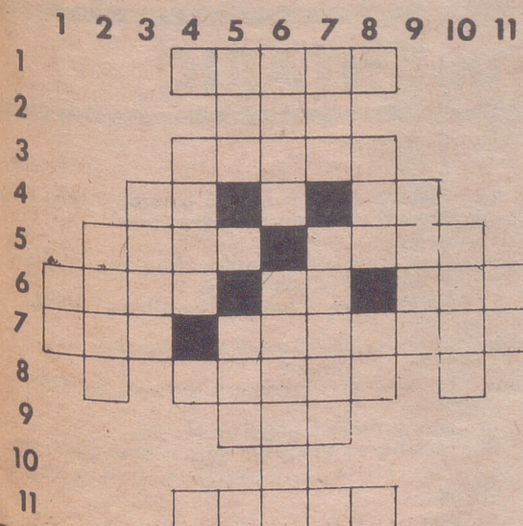
LOS AROS OLIMPICOS

Sepa antes la noticia

SUSCRIBASE A



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Porción de materia que sobresale por los bordes del vaso que la contiene.—2: Hágase.—3: Obsérvelo, examínalo.—4: Negación.—5: Voz usada para ahuyentar a los perros.—6: Dilatado.—7: Nombre de mujer.—8: Suceso, acontecimiento.—9: Nota musical.—10: Extremo.—11: Anade. Espacios de tierra entre dos alturas poco distantes.—12: Ajustado a peso o medida.—13: Río español.—14: Lámina, plancha o película.
VERTICALES.—1: Símbolo químico.—2: Sustancia albuminosa colorida empleada en pintura.—3: Arte de pesca, formada por un cilindro de juncos, red, etc.—4: Promesa hecha a Dios a la Virgen o a un santo.—5: Se atreva. Apócope.—6: Que guarda fidelidad.—7: Punta de la caña de pescar en la que se pone el sedal.—8: Desgracia, calamidad. Hito, marea.—9: Terminación del aumentativo.—10: Contracción.—11: Labrador.—12: Parte inferior del tejado.—13: Héroe.

Solución al crucigrama anterior

HORIZONTALES.—1: Parvo.—2: Reo.—3: Soasa.—4: Pi. Za.—5: Rato.—6: Polo.—7: Dolo.—8: Mi.—9: Oro.—10: Ico.—11: Rutinas.—12: Tesón.—13: Sin.—14: Evade.
VERTICALES.—1: Di.—2: Roca.—3: Palo.—4: Sito.—5: Aro.—6: Res.—7: Real.—8: Música.—9: Vos.—10: Pitón.—11: Azo. In.—12: Alón.—13: Orar.—14: Os.



ULTIMO MINUTO

EN DIEZ DIAS DE INTENSO BOMBARDEO SOBRE VIETNAM DEL NORTE

Las fuerzas USA han perdido siete "Phantom"

SAIGON 30.- (Crónica de Efe-Reuter por Leslie MURPHY).— El mando de los Estados Unidos ha anunciado hoy la pérdida de dos cazabombarderos "Phantom" mientras volaban sobre Vietnam del Norte, al final de la semana pasada, dándose por desaparecidos tres los cuatro miembros de sus tripulaciones.

Un "F-4" de la Marina fué derribado a treinta y ocho kilómetros al norte de Thanh Hoa, el domingo y un "Phantom" también de la Marina se perdió en un combate singular con un "Mig" norvietnamita en las proximidades de la frontera laosiana.

Estos dos "Phantom" fueron el sexto y el séptimo de los perdidos en diez días de intenso bombardeo aéreo en Vietnam del Norte incluyendo los ataques al puerto de Haiphong y a los cuarteles próximos a Hanoi.

El único piloto puesto a salvo pertenecía al avión de la Marina perdido este sábado a ciento cuarenta y ocho kilómetros al suroeste de Hanoi.

En el sur, tropas del Vietcong invadieron dos pueblos cercanos a la ciudad costera de Tang Binh, a treinta y cinco kilómetros al sur de Danang. En una lucha que duró todo el día quedaron destruidas setenta y cinco casas.

De fuente militar procedente de Saigón se sabe que las tropas del Gobierno, entre las que

hubo once muertos y treinta heridos, fueron forzadas a evacuar dichos dos pueblos, situados, por otra parte, cerca de la entrada al valle estratégico de Que Son, en el que se desarrollaron fuertes combates durante las dos últimas semanas.

Las tropas comunistas atacaron antes del amanecer del domingo, Binh Duong y Binh Giang, pueblos próximos a la ciudad de Thang Binh.

Varios batallones del Gobierno acudieron a dicho sector, donde mataron a dieciséis comunistas e hicieron prisionero a uno, informaron fuentes militares. Fueron evacuados dos mil doscientos lugareños.

Las tropas norvietnamitas siguen manteniendo en su poder, hoy, partes de la ciudad de Que Son, al otro extremo del valle del mismo nombre, así como una cota de cien metros de altura próxima a la ciudad.

En la más amplia acción desplegada hasta ahora, durante más de una semana, en torno a Saigón, las fuerzas del Gobierno sostienen haber dado muerte a cuarenta y dos comunistas, a sesenta kilómetros al suroeste de la capital.

Once hombres de las milicias del Gobierno resultaron muertos y veintidós heridos en la batalla entablada ayer en Khiem Hanh, cerca de la capital de provincia de Tay. Munh y al borde de la autopista número veintidós.

DRAMA PASIONAL EN "ALFA" DE EIBAR

- INTENTO SUICIDARSE TRAS HABER DISPARADO CONTRA UNA JOVEN

- Los dos sufren gravísimas heridas

EIBAR (Guipuzcoa), 30 (Cifra).— Dos heridos graves por arma de fuego, al parecer por cuestiones pasionales, han resultado en la factoría de la empresa de máquinas de coser "Alfa" de Eibar.

Cuando varias mujeres esperaban sus turnos correspondientes en el economato de la factoría, oyeron unos tiros de arma de fuego y seguidamente comprobaron cómo una de las dependientas llamada Helen Leturiaga, de unos veintidós años, salía malherida en el vientre.

Parece ser que el drama se registró en la cámara frigorífica

de dicho economato, por cuanto allí, tumbado en el suelo y ensangrentado, apareció un empleado del economato, Roberto Barrutia, de 37 años, y junto a él, la escopeta que originó los disparos y varios cartuchos vacíos.

Los heridos fueron llevados a Bilbao, en cuyo hospital del Generalísimo fueron intervenidos quirúrgicamente. Los dos padecen heridas graves por arma de fuego, ya que cabe suponer que Roberto Barrutia se disparó la escopeta contra sí mismo después de intentar matar a Helen Leturiaga.

La policía investiga los móviles de este suceso.

Maniobras del pacto de Varsovia en Checoslovaquia

- MOSCU CONFIRMA LA CELEBRACION

MOSCU, 30 (Efe).— La agencia oficial soviética "Tass" confirma esta mañana que "según estaba planeado en otoño tendrán lugar en territorio checoslovaco maniobras conjuntas de las tropas y estados mayores de las fuerzas unidas de los estados miembros del Pacto de Varsovia".

Al igual que las agencias húngara y alemana oriental, que ya anunciaron anoche las maniobras, la "Tass" no da detalle alguno sobre los países que participarán en las mismas —interesa ante todo a los observadores la posibilidad de una participación de Rumanía, que hasta ahora sólo envió oficialmente de Estado Mayor como observadores a este tipo de maniobras— ni sobre ningún otro aspecto.

- VOTARAN EN HOLANDA LOS MAYORES DE 18 AÑOS

LA HAYA, 30 (Efe).— El proyecto de ley que rebaja de los 21 a los 18 años la mayoría de edad para votar, que había sido aprobado el pasado 18 de agosto por la Cámara de Diputados, fué aprobado ayer por el Senado holandés, con lo que se convirtió definitivamente en Ley.

El Senado aprobó la ley por unanimidad menos un voto de un senador liberal.

Esta ley permitirá a un millón de jóvenes electores holandeses entre los 18 y 21 años votar por primera vez en las próximas elecciones legislativas del 28 de noviembre.

- Willy Brandt pedirá el "voto de confianza"

MUNICH, 30 (Efe).— "Posiblemente en la última semana del mes de septiembre, o lo más tardar, en los primeros días de octubre pedirá a la Cámara Federal el "voto de confianza", declaró ayer el canciller federal, Willy Brandt en una intervenció con el periódico muniqués "Sueddeutsche Zeitung".

Al pedir el canciller Brandt el "voto de confianza" a la Cámara y no conseguir la mayoría absoluta —ya que el actual Gobierno liberal-socialista no cuenta con ella—, el presidente federal disolverá el Parlamento Federal y se convocarán nuevas elecciones parlamentarias.

LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

33. Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Banco Zaragozano	1.275	1.276
Banco Exterior	615	625
Banco Central	1.297	1.299
Banco Español de Crédito	876	879
Banco Hispano Americano	895	898
Banco de Santander	1.299	1.293
Banco Popular Español	897	893
Banco de Bilbao	1.038	1.041
Banco de Vizcaya	985	987
Banco Occidental		
Banco Atlántico	1.068	1.073
Banco Industrial de Cataluña	492	492
Banco Iberico	950	951
ELECTRICAS		
Hidro Española	268,25	269
Sevillana	280	277,75
Cantábrico	292	295
Eléctrica Viesgo	271	271
Hidro. Cataluña	240	241
Iberduero	335	335
E. Reunidas	115,50	116
Unión E. Madrileña	263	262,50
Fenosa	193	192,50
Fecsa 5.000	264	263
Fecsa 1.000	272	271
Enher	165	163
MINERAS		
Ponferrada	170	—
Duro Felguera	118	115
SIDEROMETALURGICAS		
Altos Hornos	185	185
Auxiliar F.C.	120	137
ALIMENTACION		
Azucarera	150	150
Ebro	676	673
Aguilas	260	260
QUIMICAS		
Petróleos	396	398,25
Explosivos	297,50	298
Energías	202	204
CONSTRUCCION		
Dragados	770	777
Urbis	340	338
Inmobiliaria Metro	384	391
Vallehermoso	317	317
VARIOS		
Telefónica		
Galerías Preciados	375	375,50
Campsa	395	398
Tabacalera	367	363
Astilleros	499	—
Metro	98	99
Unión Fenix	225,50	225,50
Ahorrofondo	760	—
Seat	1.632,93	1.635,87
	392	392

COMENTARIO

Sesión en la que ha seguido presionando el dinero, si bien con menos fuerza que ayer y menor volumen de operaciones.

TENDENCIA AL CIERRE.

BANCARIO.— Dinero en Exterior, Central, Banesto, Hispano, Bilbao y Vizcaya, papel en Popular y Santander.

ELECTRICO.— Dinero en Hidrola, Sevillana, Viesgo y Reunidas, papel en el resto.

MINERO.— Dinero en Ponferrada y papel en Felguera.

SIDERURGICO.— Dinero en Auxiliar.

ALIMENTACION.— Dinero en Azucarera y papel en Ebro y Aguilas.

QUIMICO.— Dinero en Petróleos y papel en el resto.

CONSTRUCCION.— Dinero en todos los valores que reseñamos.

VARIOS.— Dinero en Telefónica, Tabacalera, Seat y Fenix, papel en Metro y Campsa.